



Le comité du Quartier européen de la Ville de Bruxelles
The residents' committee of Brussels' European Quarter
Het buurtcomité van de Europese Wijk van de Stad Brussel



Fête du GAQ au Square Ambiorix – 2025

Règlement de la brocante du dimanche 14/09/2025 de 8:30 à 15:00

- Le GAQ organise, avec l'autorisation du Collège des Bourgmestres et échevins, un marché de brocante public.
- Les emplacements au marché sont attribués par GAQ selon le présent règlement, avec priorité aux habitants du Quartier Européen. Tout vendeur non inscrit peut être expulsé du marché par les organisateurs sans préjudice de l'intervention de la police communale.

Conditions de participation à la brocante - à respecter minutieusement !

- **Inscription** au plus tard le **10/09/2025** sur le site web du GAQ www.gaq.be en remplissant le formulaire. Indiquez votre **nom**, **adresse postale** et numéro de registre national **NN** (exigé par la Ville de Bruxelles) et potentiellement l'emplacement souhaité.
- **Versement simultané** de la redevance correcte au compte du GAQ (**voir plus bas**).
- **Quelques jours avant la brocante** (après le 10/09), la **confirmation** d'emplacement, le **règlement** de la brocante, une liste des associations présentes et un **plan indiquant votre emplacement** vous parviendront par mail. Chaque participant **s'engage à s'y conformer scrupuleusement**
- Un **emplacement** d'approximativement 1,5 m de profondeur sur 3,5 m de large sera attribué à chaque participant pour l'étalage et la vente d'articles tels que spécifiés ci-dessous. Chaque emplacement sera numéroté. Le numéro de chaque place se trouve à gauche de l'emplacement.
- **Ne peuvent être exposés et vendus que des objets usagés** provenant de fonds de grenier. Sont donc notamment exclus, sauf autorisation expresse donnée par les organisateurs : les objets neufs, les produits alimentaires ou les objets contraires aux bonnes mœurs.
- Les participants s'engagent à **respecter la tranquillité du voisinage**. Ils ne pourront s'installer **qu'à partir de 8:00** le dimanche 14 septembre 2025. Les organisateurs **disposeront librement des emplacements alloués qui ne seraient pas occupés par leur titulaire à 9:30**.
- Le Square Ambiorix étant un **parc classé**, il faut tout faire pour en préserver ses qualités et ses richesses. Ne vous installez pas sur la pelouse, mais bien sur les chemins du parc. Des toilettes mobiles seront disponibles sur place pendant la brocante.
- **À partir de 15:00 vous devez ranger vos affaires**, et à **15:30 au plus tard, tout emplacement doit être restitué dans l'état dans lequel il a été trouvé**. Nous conseillons de se munir particulièrement de sacs-poubelle blancs aux normes de la Région de Bruxelles-Capitale. Les participants s'engagent à ne laisser traîner aucun papier, carton ou débris lorsqu'ils quitteront le marché, et à suivre toutes les instructions données par les organisateurs pour le nettoyage du parc.
- **Accès par voiture : aucune voiture ne peut circuler ou stationner dans le Square Ambiorix**. Attention, une **interdiction de se garer** est prévue pour faciliter le **(dé-)chargement temporaire des voitures** : il est strictement défendu de se garer hors du temps strictement nécessaire pour (dé-)charger. Cette zone se situe le long du Square Ambiorix côté est (haute) entre la rue Archimède et la rue de Pavie. **Veuillez laisser les emplacements libres pendant toute la brocante**.
- La police sera présente pour tout surveiller (défense de double file, etc.) et pour fluidifier la circulation.
- **Les organisateurs déclinent toute responsabilité** du fait d'accident, casse, perte ou vol d'objets de quelque nature que ce soit.

Redevance à payer lors de l'inscription sur le compte du GAQ : IBAN BE54 3631 8311 2697

Une redevance communale de 5€ (pour les habitants de Bruxelles-Ville) ou 8€ (pour les participants hors commune) est comprise dans le prix de l'emplacement.

- **€15** pour les **membres du GAQ**
- **€22** pour les **non-membres**
- **€30** pour les **inscriptions après le 10/09/2025** ou le jour même (14/09)

Cette redevance ne sera pas remboursée, par exemple, en cas de pluie ou de désistement.

Mentionnez sur le versement :

- Brocante Ambiorix,
- votre adresse courriel (- à la place de @) que vous avez utilisée pour vous enregistrer)
- le nom de la personne qui utilisera l'emplacement (si ce n'est pas la personne qui fait l'inscription)

Feest van de GAQ op de Ambiorixsquare - 2025

Reglement voor de rommelmarkt, zondag 14/09/2025 van 8u30 tot 15u00

- De GAQ organiseert, met toestemming van de Stad Brussel, een openbare rommelmarkt.
- De standplaatsen worden door de GAQ toegewezen, met voorrang voor de inwoners van de Europese wijk. Niet-geregistreerde verkopers kunnen door de organisatoren van de markt worden verwijderd, zonder afbreuk te doen aan de eventuele tussenkomst van de politie.

Voorwaarden voor deelname aan de rommelmarkt - strikt naleven!

- **Schrijf je uiterlijk 10/09/2025** in op de website van de GAQ www.gaq.be door het daartoe bestemd formulier in te vullen. Vermeld je **naam, postadres en nationaal nummer NN** (verplicht door de Stad Brussel) en de gewenste plaats op de rommelmarkt.
- **Betaal tegelijkertijd** de juiste bijdrage op de GAQ-rekening (zie hieronder).
- **Enkele dagen vóór de rommelmarkt** (na 10/09) ontvangt u de **bevestiging** van uw plaats, de **reglementering** voor de rommelmarkt, een lijst van de aanwezige verenigingen en een **kaart met aanduiding van uw plaats**. Elke deelnemer **verbindt zich ertoe dit reglement nauwgezet na te leven**.
- Een **ruimte** van ongeveer 1,5 m diep en 3,5 m breed zal worden toegewezen aan elke deelnemer voor de uitstalling en verkoop van artikelen zoals hieronder gespecificeerd. Elke plaats is genummerd. Het nummer staat links van de plaats.
- **Alleen gebruikte spullen uit zolders en kelders mogen tentoongesteld en verkocht worden**. Tenzij uitdrukkelijk toegestaan door de organisatoren, zijn dus uitgeloten: nieuwe waren, levensmiddelen of waren die in strijd zijn met de goede zeden.
- Deelnemers verbinden zich ertoe de **rust van hun burens te respecteren**. Op zondag 14 september 2025 mogen zij zich pas installeren **vanaf 8u00**. Het staat de organisatoren vrij te **beschikken over de toegewezen standplaatsen als die om 9u30 niet door de deelnemers bezet zijn**.
- Aangezien de Ambiorixsquare een **geklasseerd park** is, moet iedereen alles in het werk stellen om de rijkdom en kwaliteit van de omgeving te behouden. Gelieve uw standplaats niet op het grasveld te plaatsen, maar op de paden van het park. Mobiele toiletten zullen beschikbaar zijn.
- **Vanaf 15u00 uur moeten de spullen opgeruimd worden en uiterlijk om 15u30 moeten alle plaatsen terug in de staat gesteld zijn waarin ze werden aangetroffen**. We raden u aan witte vuilniszakken mee te brengen die voldoen aan de normen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De deelnemers verbinden zich ertoe geen papier, karton of afval achter te laten bij het verlaten van de markt en alle instructies van de organisatoren voor het opruimen van het park op te volgen.
- **Toegang met de auto**: er mogen **geen auto's rijden of parkeren op de Ambiorixsquare**. Merk op dat er een **parkeerverbod** is ingesteld om het **tijdelijk laden en lossen** van auto's te vergemakkelijken: het is ten strengste verboden om te **parkeren** op de Ambiorixsquare buiten de tijd die strikt noodzakelijk is voor het (uit)laden. Deze Parkerzone bevindt zich op de oostelijke (hoge) kant van de Ambiorixsquare, tussen de Archimedesstraat en de Paviastraat. **Gelieve deze parkeerplaatsen vrij te laten voor de hele duur van de rommelmarkt**.
- De politie zal aanwezig zijn om een oogje in het zeil te houden (voorkomen van dubbel parkeren, enz.) en om het verkeer vlot te laten verlopen.
- De **organisatoren wijzen alle verantwoordelijkheid af** voor ongevallen, breuk, verlies of diefstal van voorwerpen van welke aard dan ook.

Inschrijvingskosten te betalen op de rekening van GAQ: IBAN BE54 3631 8311 2697

- **€15** voor **GAQ-leden**
- **€22** voor **niet-leden**
- **€30** voor **inschrijvingen na 10/09/2025** of op dezelfde dag (14/09)

Een gemeentebijdrage van € 5 (voor inwoners van Brussel-Stad) of € 8 (voor deelnemers van buiten de gemeente) is inbegrepen in de prijs van de standplaats.

Dit bedrag wordt niet terugbetaald, bijvoorbeeld in geval van regen of terugtrekking.

Vermeld bij de betaling:

- Brocante Ambiorix,
- het e-mailadres (- in plaats van @) dat u gebruikt heeft om u in te schrijven
- de naam van de persoon die de plaats gaat gebruiken (als dit niet de persoon is die zich registreert).

GAQ Annual Fête on Square Ambiorix – 2025

Rules for the flea market on Sunday, 14/09/2025, from 8:30 to 15:00

- The GAQ is organising a public flea market with the authorisation of the City Council.
- Market stalls are allocated by the GAQ in accordance with these rules, with priority given to residents of the European Quarter. Any unregistered seller may be expelled from the market by the organisers without prejudice to the intervention of the municipal police.

Conditions for participating in the flea market – to be strictly observed!

- **Register by 10/09/2025** at the latest on the GAQ website www.gaq.be by filling in the form. Indicate your **name, postal address** and **national register number NN** (required by the City of Brussels) and, if required, your preferred location.
- **Immediately pay** the correct fee to the GAQ account (**see below**).
- **A few days before the flea market** (after 10/09), you will receive confirmation of your **location**, the **flea market rules**, a list of participating associations and a **map showing your location** by email. **Each participant undertakes to comply strictly with these rules.**
- Each participant will be allocated a **space approximately 1.5 m deep and 3.5 m wide** for displaying and selling **items as specified below**. Each space will be numbered. The number of each space is located to the left of the space.
- **Only second-hand items may be displayed and sold.** The following items are therefore excluded, unless expressly authorised by the organisers: new items, food products or items that are contrary to public decency.
- Participants undertake to **respect the peace and quiet of the neighbourhood**. They may only set up **from 8:00** on Sunday 14 September 2025. The organisers will be free to **dispose of any allocated spaces not occupied by their owner by 9:30**.
- As Square Ambiorix is a **listed park**, every effort must be made to preserve its qualities and riches. Do not set up on the lawn, but on the park paths. Portable toilets will be available on site during the flea market.
- **From 15:00, you must pack your belongings**, and **by 15:30 at the latest, all pitches must be returned to the condition in which they were found**. We recommend bringing white rubbish bags that comply with the standards of the Brussels-Capital Region. Participants undertake not to leave any paper, cardboard or rubbish behind when they leave the market and to follow all instructions given by the organisers for cleaning the park.
- **Access by car: no cars are allowed to drive or park in Square Ambiorix.** Please note that **parking is prohibited** to facilitate the **temporary loading and unloading** of cars: it is strictly forbidden to park for longer than the time strictly necessary for loading and unloading. This area is located along the east side (upper side) of Square Ambiorix between Rue Archimède and Rue de Pavie. **Please leave the spaces free throughout the flea market.**
- The police will be present to monitor the situation (no double parking, etc.) and to keep traffic flowing.
- **The organisers accept no responsibility** for accidents, breakages, loss or theft of any kind.

Fee to be paid upon registration to the GAQ account: IBAN BE54 3631 8311 2697

- **€15 for GAQ members**
- **€22 for non-members**
- **€30 for registrations after 10/09/2025 or on the day itself (14/09)**

A municipal fee of €5 (for residents of Brussels City -1000) or €8 (for participants from outside the municipality) is included in the price of the pitch.

This fee will not be refunded, for example, in the event of rain or cancellation.

Please mention in the payment:

- Brocante Ambiorix,
- the email address you used to register (with - instead of @)
- the name of the person who will be using the space (if this is not the person registering)